

INFORMATION ZUR
Information to / Information de

EG-GENEHMIGUNG
EEC Type-Approval certificate / homologation CEE
für / for / pour

1. Serienanlage entfernen.
Remove the standard equipment.
2. REMUS Verbindungsrohr auf den Serienkrümmer aufstecken.
Fit the REMUS connecting pipe onto the standard header.
3. REMUS Schalldämpfer mit dem beige-packten Halter auf das Verbindungsrohr aufstecken und mit den Federn fixieren.
Install the REMUS silencer with the supplied bracket onto the connecting pipe and fix with the springs.
4. Die Anlage so ausrichten, dass alle Bauteile genügend Freigängigkeit haben.
Adjust the equipment to allow all part sufficient clearance.

Achtung! Schalldämpfer so einrichten, dass beim Durchfedern die Schwinge den Schalldämpfer nicht berührt. Wenn notwendig, den Halter etwas nachrichten.

Attention! Set up the silencer so that it does not touch the rear swingarm when under compression. Adjust bracket if necessary.

5. Alle Schrauben festziehen.
Tighten all screws.
6. Nach ca. 100 km alle Schrauben nachziehen.
Re-tighten all screws after 100 km.
7. Wenn Sie diese Punkte beachten, sind wir überzeugt, dass Sie lange Spaß an der REMUS-Schalldämpferanlage haben.

We are certain you will have a lot driving pleasure with the REMUS silencer if you have followed these instructions.



EDELSTAHL-AUSPUFFANLAGEN

Genehmigungsnummer e4*97/24*2005/30/9/III*2250*00
Approval number/
numéro d'homologation

Genehmigungszeichen  2250
Approval sign/
signe d'homologation

Schalldämpfertyp: W3N
silencer type/silencieux type

Hersteller: REMUS Innovation Forschungs-
und Abgasanlagen
Produktionsgesellschaft mbH
Dr.-Niederdorfer-Straße 25
A-8572 Bärnbach
Manufacturer/
fabricant

Bitte führen Sie die Genehmigung mit den Fahrzeugpapieren mit.
Please carry the approval along with the vehicle documents.
SVP conserver se document avec les papiers du véhicule.

Nachdruck und jegliche Vervielfältigung dieser EG-Genehmigung, auch auszugsweise, sind untersagt. Zuwiderhandlungen werden gerichtlich verfolgt.
Any reprint or copying of this EC approval, even in extracts, are prohibited.
Infringements will be prosecuted.
Toute reproduction ou copie de cette homologation CEE, complète ou partielle sont interdites. Toute infraction sera sanctionnée.

Typ / Type : W3N
 Hersteller / Manufacturer : REMUS

Anlage / Appendix
 A

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Krafräder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
 Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Kraftradtyp / Type of motor- cycle (Typgeneh- migungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.)	Markenname oder Ver- kaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm³] (92/61/ EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit	
Hersteller / Manufacturer: Aprilia (I) oder / or Piaggio (I)								
RR (ab / from e11*92/61*0093*02) [ohne / without Variant / Version 0/00, A/00, B/00, D/00, E/00, F/00, G/00, H/00]	RSV 1000 RSV 1000R Tuono 1000R	V 990 NG V 990 NP	998	72/8750	6	07/ 2005	[1] [1D] [3]	
				72/9000			a)	
				78/8750				
				78/9250				
				98/9500				
				105/10000				
				72/8750				b)
				72/9000				
				72/9500				
				78/8750				
78/9250								
78/9500								
98/9500								
102/9500								
105/10000								
RR (ab / from e11*92/61*0093*05) [ohne / without Variant / Version 0/00, A/00, B/00, D/00, E/00, F/00, G/00, H/00]				72/8750		08/ 2006	[1] [1D] [3]	
				72/9000			c)	
				72/9500				
				78/8750				
				78/9250				
				78/9500				
				98/9500				
				102/9500				
				105/10000				
				RR (ab / from e11*92/61*0093*07) [ohne / without Variant / Version 0/00, A/00, B/00, D/00, E/00, F/00, G/00, H/00]				
72/9000	c)							
72/9500								
78/8750								
78/9250								
78/9500								
98/9500								
102/9500								
105/10000								

[1] Serien-Krümmen / original manifold

[1D] Zwei Verbindungsrohre mit jeweils einem Katalysator / two connecting pipes each with one catalyst
 Typ / type W3 Ausführung / variant AK01 e4 2094

[3] Zwei Hauptschalldämpfer / two main silencers Typ / type W3N e4 2250 9

a) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2003/77/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile B

a) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2003/77/EC, chapter 5, Ann. II, row B

b) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2005/30/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile B

b) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2005/30/EC, chapter 5, Ann. II, row B

c) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2006/120/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile B

c) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2006/120/EC, chapter 5, Ann. II, row B

Typ / Type : W3N
 Hersteller / Manufacturer : REMUS

Anlage / Appendix
 A

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Krafräder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
 Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Kraftradtyp / Type of motor- cycle (Typgeneh- migungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.)	Markenname oder Ver- kaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm³] (92/61/ EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit
Hersteller / Manufacturer: Suzuki (J)							
WVCK (e4*2002/24* 1618*..)	GSX1300R	X704	1340	145/9500	6	07/ 2007	[1] [1B] [3]
	GSX1300RU2	X705		78/8900			a)

[1] Serien-Krümmen mit Serien-Katalysatoren / original manifold with original catalysts

[1B] Zwei Verbindungsrohre / two connecting pipes

[3] Zwei Hauptschalldämpfer / two main silencers Typ / type W3N e4 2250 9

a) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2006/120/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile B

a) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2006/120/EC, chapter 5, Ann. II, row B

Typ / Type : W3N
 Hersteller / Manufacturer : REMUS

Anlage / Appendix
 A

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Krafträder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
 Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Krafttradtyp / Type of motor- cycle (Typgeneh- migungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.)	Markenname oder Ver- kaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm³] (92/61/ EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min ⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit
Hersteller / Manufacturer: Suzuki (J)							
WVB1 (ab / from e4* 2002/24*0724*01)	DL650	P509	645	49/8800	6	03/ 2006 (MJ 2007)	[1]
	DL650UE	P510		25/8800			[1B]
	DL650A	P509		49/8800			[2A]
	DL650AUE	P510		25/8800			[3] a)

[1] Serien-Krümmen / original manifold

[1B] Zwei Verbindungsrohre / two connecting pipes

[2A] Ein Vorschalldämpfer mit einem Katalysator / one front silencer with one catalyst

Typ / type W3N Ausführung SK15 e4 2250 ⑤ ⑨

[3] Ein Hauptschalldämpfer / one main silencer Typ / type W3N e4 2250 ⑨

a) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2003/77/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile B

a) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2003/77/EC, chapter 5, Ann. II, row B

Typ / Type : W3N
 Hersteller / Manufacturer : REMUS

Anlage / Appendix
 A

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Krafträder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
 Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Krafttradtyp / Type of motor- cycle (Typgeneh- migungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.)	Markenname oder Ver- kaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm³] (92/61/ EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min ⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit
Hersteller / Manufacturer: Honda (E)							
RD13 (e9*2002/24* 0223*..)	XL700V XL700VA Transalp	RD13E	680	44,1/7750	5	07/ 2007	[1] [3] a)

[1] Serien-Krümmen und Serien-Vorschalldämpfer (mit Katalysator) / original manifold and original front silencer (with catalyst)

[3] Ein Hauptschalldämpfer mit Verbindungsrohr / one main silencer with connecting pipe

Typ / type W3N e4 2250 ⑨

a) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2006/120/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile B

a) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2006/120/EC, chapter 5, Ann. II, row B

Typ / Type : **W3N**
 Hersteller / Manufacturer : **REMUS**

Anlage / Appendix
A

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Krafträder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
 Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Kraftradtyp / Type of motor- cycle (Typgenehmigungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.)	Markenname oder Ver- kaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm³] (92/61/ EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min ⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit
Hersteller / Manufacturer: Kawasaki (J)							
ZXT40A (e4*2002/24* 0912*..)	ZZR 1400 ZZR 1400 ABS	ZXT 40AE	1352	140/9500 78,2/8500 72/8500	6	12/ 2005	[1] [1D] [3] a)

[1] Serien-Krümmer / original manifold

[1D] Zwei Verbindungsrohre mit jeweils einem Katalysator / two connecting pipes each with one catalyst

Typ / type W3N Ausführung / variant KK06 e4 2250 5

[3] Zwei Hauptschalldämpfer / two main silencers Typ / type W3N e4 2250 9

a) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2003/77/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile A

a) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2003/77/EC, chapter 5, Ann. II, row A

Typ / Type : **W3N**
 Hersteller / Manufacturer : **REMUS**

Anlage / Appendix
A

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Krafträder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
 Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Kraftradtyp / Type of motor- cycle (Typgenehmigungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.)	Markenname oder Ver- kaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm³] (92/61/ EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min ⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit
Hersteller / Manufacturer: Moto Morini (I)							
01 (e3*2002/24* 0340*..)	Corsaro 1200	FM V12	1187	103/8500 79/9000 77/9000 89/8500 76,5/8500	6	07/ 2005	[1] [3] a) [1] [3] b)
	Corsaro 1200 AVIO	FM V912					

[1] Serien-Krümmer und Serien-Vorschalldämpfer (mit Katalysator) / original manifold and original front silencer (with catalyst)

[3] Zwei Hauptschalldämpfer / two main silencers Typ / type W3N e4 2250 9

a) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2003/77/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile B

a) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2003/77/EC, chapter 5, Ann. II, row B

b) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2005/30/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile B

b) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2005/30/EC, chapter 5, Ann. II, row B